

ՄԵԼԻՔ ՊԵՅԼԻՔՑԵԱՆ

N<sup>o</sup> 135-9.

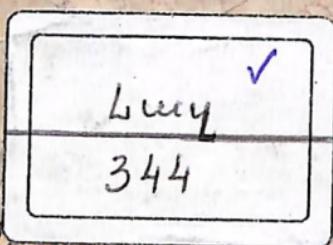
Ե Յ Ւ Կ Կ Ը



ՆՈՐԱՎԵՊ

Հ

Յ



Հայոց

344

Տպարան

Օ. Մ Ա Տ Թ Է Ռ Ո Ս Ե Ա Ն

27, Ֆինճանճլար Խօզուշու, Կ. Պոլիս

1895

ԵՐԿ  
344

N<sup>o</sup> 1359.

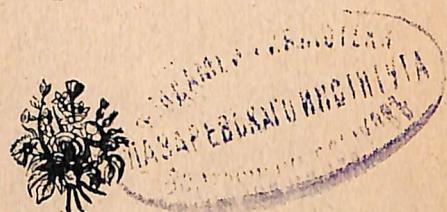
Ա. Հ.

ՄԵԼԻՔ ՊԵՅԼԻՔՃԵԱՆ

2000

ՆՈՐԱՎԵԴ

ԸԿԵՑԻԿ  
410355 | 1010



Տպարան

Յ. ՄԱՍԹԵՈՍԵԱՆ

Թիւ 27, Ֆիճաննլար եօդուշու, Կ. Պողիս.

1895

3518

# Ը Ն Կ Ե Ց Ի Կ Ը

Ա.

## ԽԸԼԱՎՈՒԽ ԿՆԻԿԸ

Գլուխը ծածկուած տանձածե սև  
Քօրօզովմը, զոր մեր վաթսուննոց կի-  
ները միայն դիտեն կապել, դէպի ետին  
սրածայր, սև փայլուն դվխով գնդա-  
սեղներ հոս հոն սփոռուած, սև լահօռաֆի  
շրջազգեստ եւ չփակ հադած, ուսերէն  
մինչև ոտքերը տարածուող նախադարեան  
սև ցփսիի մը տակ, ոտքերն ալ ամ-  
փոփուած ճերմակ գուլպաներու մէջ ո-  
րոնք կը վերջանան միշտ մէկ կողմ ծըռ-

28-343

344-2003

մուկած կիսակօշիկներու վրայ : Աս է  
առ հասարակ երեւոյթն այն 55-60  
տարեկան՝ եւ ստէպ այլի կնոջ, որ ա-  
մէն թաղ կ'երևի, ամէն փողոցէ կ'անց-  
նի, ամէն տուն իրեն առջեւ բաց է :  
Ուր որ մտնէ՝ բարձրաստիճան հիւրի  
պէս կ'ընդունուի . տան օրիորդը մաս-  
նաւոր նաղանքով կը բերէ իրեն ա-  
նուշ, ապա սուրճ, ապա օշարակ, տան-  
տիկինն ալ պատկառանքով կը կենայ  
անոր առջեւ, և որ տունն որ մտնէ ան,  
կ'ելեկտրականայ, ձայները կը գաղ-  
րին, ինչպէս որ կ'ըլլայ երբ վարժա-  
պետը դասարան մտնէ : Յած կը խօսի  
ինք, կրկնակ ակնոցովը շեշտակի զննե-  
լով օրիորդը, կը հաւնի, կը զմայի, կամ  
գիտողութիւն կ'ընէ, — աչքը քիչ մըն  
ալ խոյի ըլլար նէ, — պօյը գէշ չէ ամ-  
մա մաշալլահ էրէյի լեցունկէկ է, և  
այլն : Վերջապէս տիկնոջ հետ գլուխ գլխի  
խօսելէ ետք թուղթ ու դրիչ կը բերուի,  
բայց ինք գրել չի գիտեր, ուստի տան-  
տիկինը, եթէ գիտէ, և սովորաբար օ-  
րիորդը ինք կը գրէ, ինատիէ թաշ-փո-

ղոց թիւ 3, 0հան աղա Ծուխկեանի աղ-  
ջիկը Մարիամ . . .

— Ի՞նչ ալ անուշ անուն՝ կը մրմնջէ  
անձանօթ կինը և կը մեկնի :

Այդ կինը կը շարունակէ իր յանկար-  
ծական այցելութիւնները թաղէ թաղ,  
տունէ տուն, և օր մըն ալ կը տեսնէք  
զինքը մէկ երկու վայելչազգեստ կինե-  
րու հետ ընտրեալ կառքի մը մէջ բազ-  
մած՝ միշտ կը խօսի իր յատուկ ոճով,  
տրամաբանութեամբ, ճարտասանութեամբ  
որոնք բնատուր են իրեն . և . . . և . . .  
քանի մը օր վերջ ալ լրագրի մը «նշա-  
նախօսութիւն» բաժնին մէջ կը կարդաք  
ապագայ ամուսնութեան մը կապակցու-  
թիւնը :

Ոհա սս է սոյն կնոջ, Եղիսաբէթ  
տուտուի պաշտօնը, կազմակերպել ըն-  
տանիքներ, միացընել իրարու այր ու կին  
զորս սակայն դեռ կը պնդենք թէ պէտք  
է մի միայն սէրը միացընէ : Այդ կինն  
եւ իր նմանները գործնականապէս կը  
ծառայեն ընկերութեան, իրը շարժուն  
գործակալութիւն, և գիտեն իրենց լեզ-

ուով համոզել ամենէն աւելի դժուարաց հաճ այրերն և ամենէն աւելի բարձրամիտ աղջիկները, կ'այլափոխեն ոմանց աչքերուն գեղն ու գոյնը, ուրիշներու մորթի փայլն ու սպիտակութիւնը կը շինեն վենիւսեան հրաշալիք, շատերուն կը վերագրեն նիւթական դանձեր զորս երբեք չեն ունեցած, և վերջապէս զեղշելով, աւելցընելով բարեմասնութիւնները՝ երկու կողմերը կը միացնեն իրարու. ասկից աւելին ընել ո՛չ լրագիրներու խմբագրականներ և ոչ ալ քարոզիշներու յարատե յորդորները չեն զորեր երբէք ։ Խլավուզ կինը մեր ընկերութեան դէթստորին և միջին դասուն մենտորը եղածէ, և դեռ պիտի մնայ երկար ատեն, մինչև որ պրտերը իրար դանելու և միանալու լաւագոյն միջոց մը դանեն։ Հոս չմոռնանք նաև տէրտէրները, որոնցմէ շատեր յօնիւրան կ'ընեն խլավուզ կնոջ, իրենց տաներէցութեան հանդամանքը դործածելով ի նպաստ իրենց ծուխերու աղջիկներուն։

— Արմիկ տուտու, աչքդ բաց ի՞էն

տղադ կարգէ, ալ մնաշաղահ մենծծերէ, տահա անոր կէսը չարժող տղաքը զաւկըներու տէր են։

— Աղէկ ամնա, Եղիս տուտու, հիմակուան աղջիկներուն ինամ կ'ըլլայ մի, տղաս կ'երեմ Տէյի կը վախնամ։

— Եյ ես ալ ինչո՞ւ եկայ, տառը ճար մը գտնելու. ծառքիս տակը շատ մինաշաղպէրջի աղջիկ մը կայ, տարիքը 18 էն վար է վեր չէ, մազերը արտմա, աչքերը ըսես էլա, պօյն ալ օրթա, երեսներ մը ունի էլմա. խույը խուզի է, խուզի, ես տահա ատ աղջըկան բերան բանալը չեմ տեսած, եկու աս մի փախցներ տէ . . . . Եղիս տուտու քիչ մըն ալ կը ճոխացնէ իր դրուատիքին ճառը, զոր ինքը միայն գիտէ արտաքերել այնպիսի լեզուով մը, որն որ կաշկանդուած չէ բնաւ խղճի և ուղղամտութեան պայմաններու տակ, լեզու մը որ վայրկենապէս կը տարբաղադրէ կարծես, առարկային մարմնական և հոգեկան ամէն խաւերը, կը շինէ հրեշտակ կամ սատան, իր շահուն համաձայն միշտ

Դեռ շատ ու շատ մանրամասնութեանց մէջ մտաւ և յաջողեցաւ համոզել բարեմիտ պառաւը իր տղուն Մեսրոպի համար աղջիկտես երթալու հինգշաբթի օր, հանդիպելով Ղալաթիոյ Ա. Փրկչին, որուն անձուկ մատուռը ստէպ կը լեցընեն ճշմարիտ հաւատացեալներէ աւելի, սակարանի խաղացող այրեր և աղջիկնին կարգելու հետամուտ մայրեր, իւրաքանչիւրն իր աշխարհային գործերուն յաջողութիւնը խնդրելով Ա. Փրկչէն որ այնքան բացորոշ պատուիրած է մեզ միմիայն զերկնայինս հայցել իրմէ :

Արմիկ տուտու գնաց ծնրադրեց հոն, իր սրտաբուղիս աղօթքով խնդրեց Ամենափրկչէն՝ առաջնորդել զինքն ի բարին, ու այսպէս գտնել հարս մը, որ գոհ ընէր զինքն և երջանիկ իր տղան : Իսկ իր քովն ոչ նուազ ջերմեռանդութեամբ կ'երկրպագեր Եղիսաբէթ՝ խնդրելով անշուշտ նոյն Ա. Փրկչէն, որ սոյն միամիտ պառաւին աչքին քաղցր ու յարմար երեւցնէր անծանօթ աղջիկը որ և ոչ մինունէր այն բարեմասնութիւններուն ու-

րոնք անհրաժեշտ են ամուսնութիւն մը երջանկաբեր ընելու համար : Էհ, Եղիս մէկ տեսակէտ ունէր միայն, յաջողցնել և վարձք ստանալ, ալ ի՞նչ փոյթ իրեն ամուսնացողներուն ապագան, դժբաղդութիւնը, երջանկութիւնը . ընկերական շատ բարձր հարցեր են ատոնք, զորս երբեք մորէն չէ անցուցած, և արդէն միաքն ալ կարող չէր բնաւ ըմբոնել այդ կարգի խնդիրներ :

Վերցուցէք մէջտեղէն այդ Եղիս տուտուները և կամ տուէք իրենց սիրտ, խիղճ եւ ուղղամուռթիւն . այն ատեն կարող էք վերցընել Դատաստանական Խորհուրդն ալ որ նոր օրակարգ երբեք չպիտի ունենար :

Բայց այդ ալ ընելէ առաջ հարկ է անշուշտ բարքերն ուղղել եւ չթողուլ այնպէս, ինչպէս կը պատկերացընէ ուրամիտ Երօս, Մարտիրոս աղան Մօտատանելով աղջիկտես :



Բ.

## ՀԱՐՍԻՆ ԼԵԶՈՒՆ

Այն երանելի ժամանակները, ուր,  
հայրը տղուն հաշուխն կ'աշխատէր, մայրը  
զաւկին համար աղջիկ կը տեսնէր ու  
կ'ընտրէր, մանչն ալ այս ընտրութենէն  
միշտ գոհ ու երջանիկ կ'ըլլար, չգիտեմ  
բ'նչպէս, հարսնիք մը եղաւ Հաճի Թովվ-  
մաճան աղային տունը, ժամանակին յա-  
տուկ ճոխութեամբը և փայլով ։ Եւ ո-  
րովիշետեւ այն ատենները, մեր մէջ դեռ  
մտած չէր հարսանեկան ճամբորդութիւ-  
նը, փեսան՝ Մեսրոպ աղա Մուրով-  
եան, երկուշաբթի շուկայ իջաւ և այն  
օրը խահվէծին աղէկ բարա կոտրեց նոր  
փեսան խանութին մէջ շնորհաւորելու  
եկողներուն սուրճ հասցնելով ։

Ըստ երեւոյթին, չկար պատճառ մը

ենթադրելու համար թէ այդ ամուսնու-  
թեան գործին մէջ, Եղիս տուտուի տուած  
միջնորդչէքը հիշալ չէր ։ Իսկ Արմիկ հա-  
նըմ արդէն իր ըրած ընտրութեամբը ի-  
մաստուն կնիկ մը ըլլալուն ապացոյցը  
տուած էր ։ Իրաւ է որ Մեսրոպի տիսուր  
երեւոյթը ուշադրութիւն գրաւած էր  
անէն դուրս, և մանաւանդ դրա-  
ցի շաղակրատներու շշանակին մէջ,  
բայց բարեմիտ կեսուրը ատոր պատճառ  
կ'ենթադրէր ուրիշ շատ բաներ, իմիջի  
այլոց հարսնիքին ծախքերու մասին հօր-  
ու տղուն միջն պատահած վէճը ։ Պա-  
ռաւը իրաւունք ալ ունէր, վասն զի  
հարաը, չգիտեմ ինչով երախտապարտ  
իր կեսրոջ, հարսանեկան պարտականու-  
թիւններուն մէջ այնպիսի փայթ ու ե-  
ռանդ կը դնէր որ Արմիկ հանըմ կ'ըզ-  
մայլէր, եւ հոգիին խորէն փառք կ'ու-  
տար որ Ա. Փրկչին ուկստագնացութեամբը  
այսպէս շէնիշնորհ հարա մը ձեռք  
անցուցած էր ։

Երբ տարեկից կիներու խումբ մը  
խնդակցութեան կուդար իրեն, ինք ան-

կիւնը ոէդ դէմքով մը նստած, — տառօս ծեր զաւակներուն որ Մարիամիս պէս հարս մը առնեն, — կ'ըսէր, և կը սկսէր պատմել ամենուն թէ, հարսը ի՞նչպէս առտուն կանուխ կ'ելլէ, ի՞նչպէս ծառային չթողնելով, սուրճը ինք կ'եփէ ի՞նչպէս էրկանը զգեստները կը մաքրէ, պատուհանին առջեւ չի նստիր, ի՞նչպէս իրիկունները պարնտատին ձեռքը կը պագնէ, ի՞նչպէս ամուսինը դեռ չի հասած, տան դուռը բանալ ու տոպրակը ձեռքէն առնելը մէկ կրնէ . . . դեռ շատ ու շատ բարեմասնութիւններ որոնք, աւաղ, այժմ թերութիւններ են, բայց այն ատենները անոնք կը բաւեին կեսուր մը գոհ և փեսայ մը երջանիկ ընելու :

Եկու տես որ այդ ամենը առանց գնահատուելու կը մնային որովհետեւ հարսը ամսէ մը ի վեր դեռ բերանը չէր բացած, անշուշտ ամօթխածութեան և պատկառութեանը պատճառաւ : Եւ երբ խօսքը այս կէտին վրայ կուգար, Արմիկ հանըմ իր փառասիրութեան գագաթը հասած, — փառք քեզ Աստուած,

փառք քեզ, պերան ունի լեզու չունի, կը գոչէր :

Անցան այսպէս չորս հինգ շաբաթ և նոր հարսը այն յամառ լուռթիւնը բնաւ չի խղեց, թէեւ պարնտատ ու կեսուր հրաման տուած էին խօսելու : Մեարոպ աղան այս անտանելի վիճակը գիշեր ցերեկ անիծելէ զատ քանի քանի անդամ փորձեց սենեկին մէջ առանձին խօսք մը խլել Մարիամի բերնէն, բայց հնար չեղաւ :

Իրիկուն մը, քանի մը բարեկամներ թաղին գինետան մէջ Մուրովեանի հետ մէկ քանի ժամ կոնծած ըլլալով, այդ դլխու տաքութեան ատեն, նոր փեսան իր սրտին ցաւը չի կրցաւ պահել, և որովհետեւ ցաւ մը յայտնել կէս դարման դժմել է, երիտասարդ մը դաւաթը պարպելով :

— Ատամ, դուն ալ ըսաւ, ատ ալ սէրս է, մերն ալ ատանկ ըրաւ, մինչև որ իրիկուն մը ճարս հատած « Ես վաղը դուրս պիտի երթամ, բանի մը պէտք ունիս նէ ըսէ » ըսելուս պէս, սկսաւ լալ

և ապա, ինչո՞ւ . . . մի երթար . . .  
ժաշան ըստ :

Մուրովեան թէեւ բաւական լոլիկ,  
միտքը պահեց այդ վարպետութիւնը և  
նոյն իրիկունը իսկ գործադրելու առա-  
ջադրութեամբ, տուն երթարով ուղղակի  
խուցը ելաւ, հարսն ալ իրեն հետ :

— Խրսէս գլուխս կը ցաւի կոր,  
ըստ, վաղը գուրս պիտի երթամ, երբ  
դառնալս չգիտեմ . . .

Մարիամ տիրեցաւ, և այդ, անշուշտ,  
խօսելու նախագուշակ մը ըլլալու էր :

— Մեծ բալրօս հոս է յարեց  
Մեսրոպ :

Մարիամ լուռ մնաց :

— Մայրս վա՞ճն է, Կերակուր կերակք :

Պատասխան չի կայ :

— Քա, Մարիամ, չի խօսիս :

Լոռութիւն, միշտ լուռութիւն :

— Քա բէլթէֆ ես, ի՞նչ ես . . . :

— Է՞ . . . Է՞ . դու, դու . . . դու-  
տին . . . ալ թի . . . թի . . . թիդդ . . .  
մէ . . . մէ . . . մէնծ է, թողթովեց հարս-  
նուկը, և այդ անդրանիկ, երկար, չա-

փազանց երկար պատասխանին առաջին  
վանկը միայն բաւեց՝ երեւան հանելու  
սա երկու ամենագառն իրողութիւնները,  
թէ, հարսին լեզուն չափազանց թողթով  
էր, իսկ լսկիրշ համարձակութիւնը զզուե-  
լի և անուղղելի :

Կան փիլիսոփաներ որոնք կը պնդեն  
թէ մեր կեանքին ամէն դժբաղդութիւն-  
ները յառաջ կուգան կնիկներուն լեզու  
ունենալէն : Մեսրոպ աղան այդ գաղա-  
փարէն չէր բնաւ և նոյն պահուն իր  
դժբաղդութիւնը վճռուած զգաց Մա-  
րիամի բեկբեկուն լեզուովը, թէև ան-  
դին Արմիկ հանրամ միշտ կը կրնէր,  
փառք Աստուծոյ, հարսս յեզու ունի  
բերան յունի :

Հակառակ Արմիկ հանըմի գոհու-  
նակութեան, Մեսրոպ սա համոզումը  
կազմեց թէ ոչ Աստուած, ոչ օրէնքը ոչ  
ալ խելքը կը ներէր որ ինք կապուած  
մնար ցկեանս էակի մը հետ, որ կոչում  
չ'ունէր իւր կեանքը քաղցրացնելու, զին-  
քըն սփոփելու, իր տունը իրեն դրախտ  
մը շինելու : — Անշուշտ իւր յուսախա-

փութեան համար նախ ինքն էր պատասխանատու . եթէ սակայն այն ժամանակի սովորոյթք, որք օրէնքներէ աւելի կազդեն մեր վրայ՝ և անդիմադրելի են, ամէն հասարակ մահկանացուներու թոյլ տային տեսնել ու լսել ընտրելի հարսը, ահա պատասխանատու կը մնար եղիս տուտուն, ժամանակին հերոսը :

Մերովպի իր կողակցին մէջ չ'գտնելով ուրիշ սիրտ մ'ալ ուրիշ հոգի, և ուրիշ բերան, առանձին մնայած զգաց ինքինք, և այնպէս ապրեցաւ դառնութեան մը մէջ որ սփոփանք չ'ունի : Եկեղեցին կապած էր զիրենք ընդ միշտ, և ինք այդ կապը քակել չի փորձեց, մինչև որ ճակատագիրը եկաւ հաշտեցընել օրէնքն ու անհատական իրաւունքը : Չ'դիտեմ քանի տարիներ անցած էին երբ Մարիամ, ոչ թէ Մերովպի, այլ կեսրջը թեին մէջ հոգին աւանդեց, չ'կարենալով հասկցնել իր վերջին խօսքերն, և վայելել գոնէ օրհասականի յատուկ այդյետին հաճոյքը . վասն զի լեզուն արդէն բեկբեկուն, ժանտատէնդի բուռն

ազդեցութեան տակ անհնար կընէր արտասանութիւնը : Խեղճ կնոջ այդ ակամայ գաղտնապահութեան համար Մերովպ երախտապարտ էր, թէ չէ օրհասականը պիտի յայտնէր իր վիշտը, իր սրտին մորմոքը . ամուսնոյն գաղտնիքը, անհաւատարմութիւնը :

*Սուգի սովորական ժամանակէն քիչ վերջ . Արմիկ տուտուի տղան կը պսակուէր, այս անգամ ա՛լ ինքն ընտրելով այն որ արդէն իւր կենաց դառնութեան տոեն ապացոյցներ տուած էր իրեն թէ ունի ամէն հանգամանգ զինքը երջանիկ ընելու : Այս երկրորդ ամուսնութեան համար միայն Արմիկ հանըմ դժգոհ էր — անանկ աննման հարսէ մը զատուելէ վերջ ուրիշին ինչպէս կընար համակրիլ : Իսկ եղիս տուտու ի՞նչ երեսով կընար միջամտել Մերովպի նոր ընտրութեան, քանի որ առաջնոյն մէջ կատարած դերը եղեռնագործութեան գոյն ու հետեւանք ունեցած էր . ծուտուներու շրջանակին մէջ տարածայնելով թէ Մերովպ իր նոր կնոջմէն տարի մը առաջ ունեցած*

344 ՀՀՀՀՀ (1010  
4/035)

զաւակը ստնտուի քով պահած էր ,  
վրէժ մը կը լուծէր Մեսրոպէն , վասն  
զի չար սիրտերուն գերազանց հաճոյք  
մ'է անուանարկել մէկը զոր չ'են կրցած  
անհագ ու անարգ շահուն զոհ շինել :  
Թէև Եղիս տուտու անհիմն զրպարտու-  
թիւն մը չ'էր ըներ : —



Գ.

## ԿԱՂԱՆԴԻ ՆՈՒԷՐ ՄԸ

---

Կաղանդն, ինչ որ ալ լինի իւր պատ-  
մական ծագում , իրողութիւնն այն է որ  
ամենուրեք ընդհանուր ուրախութեան  
եւ բարեբաստութեան առանձնաշնորհն  
ունի միշտ : Դեկտեմբերի 15 էն սկսեալ  
ամէն ոք , նուիրատու թէ նուէրընկալ ,  
ծեր թէ տղայ , այր ու կին , կ'զբաղին  
լոկ ընտրութիւններ ընելու և ապա գլ-  
նումներ կատարելու : Շաբաթէ մ'ի վեր  
ոչ ոք շուկայէն ուղղակի տուն կը դառ-  
նար ըստ սովորութեան . Զարմահճըլարէ  
յարշըլըներն արագ արագ կ'իջնէին Պա-  
լըք-Բազար , ուր մրգավաճառ Առնավուտք ,  
փողոցին երկայնքն իրենց կողովերը  
շարած , Ամասիայի գոյնզգոյն խնձոր ,  
Պրուսայի խոշոր շագանակ , Եաֆայի գե-

զատեսիլ նարինջներ և այլ ամէն տեսակ պտուղներ կը վաճառէին այն անցորդաց, որոց շատերն, հայ պապաներ, աւանդական սպիտակ տոպրակներու մէջ լեցնելով այդ ամէնն, ոմանք ևս — թուի թէ ասոնք աւելի նոր ժամանակի հայրեր — տոպրակի տեղ յանթա ի ձեռին, շոգենաւ կ'շտափէին : Ի եէմիշ-իսկէլէ գնողք աւելի բազմաթիւ և տոպրակներն աւելի մեծ ու աւելի գերուկ էին . կարծես ամէն ոք սովոր նախատեսած, տոնը պտղօք լեցնել եւեթ կը խորհէր : Եթէ արք ի Պոլիս կը հոգային այդ մեծ աւուր մթերքը, զոր մարդկան անյագ ստամոքսն պիտի անհետացնէր փութով, կանայք ևս, մեծ մասամբ ի Բերա, ի տես բիւրատեսակ առարկայից, հետաքրքրական նորութեանց, սիրուն այլ սուլ խաղալիկներու, ընդերկար վարանելէ յետոյ, վերջապէս մին զմիւսն կընտրէին, և երբ երեկոյին յոդնած տուն կը դառնային փոքր ու մեծ բաֆէրներով, գողցես ամէն ոք աղոնց մէջ կը նկատէր կաղանդի ուրախութեան տարրն : Ամէն

տան մէջ սկսած էր անուշապուրի, թէրթէի, զերտէի պատրաստութիւնն որ մանաւանդ Հայոց յատուկ է . տան աղջկունք մեծ հոգ ունէին զատելու պտղոց տեսակներն և ապա պնակներով շարելու սեղանի մը վրայ . տղայք, որ պտղոց անուղղայ գողերն ու սիրահարներն են միշտ, այդ միգալից սեղանի շուրջ ի պատկառ կը կենային, կաղանդէն առաջ պտղող չուտելու տեսակ մը պահք բըռնելով : Այսպէս երբ 1890ի վերջին աւուր վերջին ժամն հնչեց, արդարև հոգեգրաւ էր տեսնել այն խմնդն ու ցնծութիւն որ կ'իշխէր աղքատին խրճիթին ու հարստին ապարանքին մէջ, կաղանդի սեղանի շուրջ : Մեծ ու փոքր նուէր կ'ըստանայր և նուէր կը տար . « շնորհաւոր Նոր-Ճարի և բարի կաղանդ » , այս միայն կը լսուէր ամէն տեղ, և ամէն կողմանէ, խոստովանինք սակայն թէ այդ ընդհանուր հրճուանաց երբ խրախոյս օղին ու գօնեամին ժերքէ ձեռք կը լոջէին : կաղանդն արտիւ օիսրը րախիի օրն էր, այլ այժմ՝ օնիրթ այլ գօնեայ աւելցած, ալ աւելին ոչ ոք կը

հաշուէր, և կամ ոչ ոք կարող էր հաշուել։ Այսպէս թէ այնպէս, գեռ 15 օրէի վեր անցած է այդ մեծ տօնն առատութեան, ցնծութեան և նուիրատութեան, ոյր յիշատակն ամենաքաղցր տպաւորութեամբ կը յիշեն անշուշտ ընթերցողք, մանաւանդ ընթերցուհիք, իմ մոքէս ալ չ'եներ հաճի Մատթէոս աղայի բնակարանն, ուր թերեւս 20-30 տարիէ ի վեր ոչ կաղանդ մոտած էր եւ ոչ իւր պատրաստութիւններն ։ Նուպար-Շահնազարեան վարժարանի քանդուած շէնքին մօտ, Հալլօզողուի բարձանց վրայ անյիշատակ ժամանակէ հաղիւ կանգուն մնացած տան մը, որոյ մեծ ու լայն սրահներն ձմրան սաստկութեան և տեւողութեան տեղի տալով հետզհետէ պակսած էին տան ամբողջութենէ, ստորնայարկի մէկ խուցն դեռ կը պահէր չորս որմեր, յորոց սակայն դեկտեմբերի սաստկաշունչ հովն և սառուցիչ ցուրտն անարգել ներս կը թափանցէին, այսպէս խուցն պահելով ամենասառատ օդառութեան մէջ, ինչ որ սակայն առողջապահիկ չէր ի հարկէ

տարւոյն այն եղանակին, յորում ամէն ոք կը փարի հրոյ։ Ահա այդ կիսափուլ խցիկի մէջ կը բնակէին տէր եւ տիկին հաճի Մատթէոս։ այլը մօտ 70 տարեկան, տարիքին ամէն անկարողութեամբքն օժտեալ։ կինն Աննա 65 գարուններ տեսած՝ այժմ արեւն անդամ տեսնելու գըեթէ անկարող։ Սամ մանկալ մը, որու մէջ մոխրոյ կոյտն նշան մ'էր ևեթթէ իրը 30 ժամ առաջ կրակն եւս դոյտեթիւն ունեցած եւ հաղիւ մի քանի աղօտ կայծեր թողած էր անդ, իրը հուր եւ իրը լոյս միանդամայն, այդ սամ մանկալն, այն հիւղակի կարասեաց ամենէ թանկադինն, կը բաժնէր կամ կը միացնէր սոյն երկու թշուառ ծերունիներն, որք կորաքամակ ու լոին կը դիտէին արդէն շիջած հրոյն մոխիրն ու վերջին կայծն, պատկեր՝ իրենց մօտաւոր ապագային։ Սառուցիկ մթնոլորտէն պատապարուելու համար ի զուր միմեանց վրայ կը ծածկէին մաշած ու պատառուն վերաբկու մը, որ շատ վաղուց կը ծառայէր իրենց նաևս իրը վերմակ։ Եւ ահա

մէկ ժամէ ի վեր արեդակն , թշուառին այդ աստուածատուր լոյսն ու չերմութիւն , հեռացած էր արդէն հորիզոնէն , գուցէ խաւարին մէջ անտեսանելի թողլոյ համար թշուառութեան սոյն տեսարանն : Հաճի Մաթիկ ու կողակիցն , որոց հէդ ստամբսն ոչ երբէք ծանրաբեռնուած՝ այլ մանաւանդ ընդ երկար ծօմապահութեան իսկ վարժ էր՝ պատճառ չ'ունէին դանդատելու ճակատադրին դէմ թէ ընդհանուր ուրախութեան , լրացող տարւոյն այդ վերջին օրն եւս քսան ժամու անօթութեամբ կը տօնէին : Այլ սիրտ մը որչափ ալ ընտելանայ թշուառութեան և հոդին համակերպի զրկանաց , մարմինն անկարող է նոյնքան ընդ երկար տոկալ ու մնալ :

— Ախ Աննա , ըսաւ Մաթիկ աղա , ինչ աղէկ կ'ըլլար որ ողսրմած հոգի հայրդ ձեռքէդ բռնէր քեզ ծովը նետէր սէ ինծի չ'տար , աձապ խենթ էիր իհ ան ատեն ինծի ույսիշ եղար , տես հիմակ փնծի հետ անօթի կը գողաս ու իմ ալ ճիշերս փարչա փարչա կ'ըլլայ :

— Ճանալ ինչ կը ճուշկահասիս , գուցց կինն , Աստուած ասանկ կամեցերէ , որո՞ւ մտքէն կ'անցնէր իհ մեր զաւկները մենէ առաջ պիտի մեռնին , յօլէռային աչքը իհօննայ :

— Կնիկ աղէկ ամնա , չիյտես իի ալ մենք կէնձ չենք , սա չարչարանքին կրնանք մի դիմանալ , ինչ կ'ըլլար պարէ ձգէիր սէ եկեղեցի երթայի գրուէի , հէլպէթ մէկ քանի զրուշ կ'առնէինք , ասանկ անօթի չենք աքներ :

— Զէ , չէ , փառք տուր Աստուծոյ , գուցց կինն , աւելի աղէկ որ անօթի նամուտով մեռնինք սէ չըսեն իհ ամիրայի զաւակն եկեղեցիի դուռը կը մուրայ կոր :

Այս կարճ բանակոռուէ վերջ յորում ի յայտ կուգար նախկին սիրահարի զըդջումն և այդ հէդ կնոջ գեռ չերմ անձնասիրութիւնն , լուսթիւն տիրեց խցիկին մէջ , ուր արդէն խօսակցութիւն ու ձայն խիստ քիչ անգամ կը լսուէին . Չար , յար . . . ձայն մը եկաւ Աննայի ականչին որ ի սկզբան ուշադրութիւն չընծայեց , կարծելով թէ տան խարիսուլ

մասերէն առկախ տատանող տախտակ մը և կամ պատուհանաց բեկորները կը ձայնէին սաստիկ հովուն բաղիսմամբ . այլ այդ ենթադրութիւն ճիշդ չեր . զի ահա պահ մը վերջ աւելի ուժգին եղաւ չար չարն . այս անդամ կասկած չկար, տան դուռը կը զարնուէր :

— Հաճի աղա, ինծի կուզայ իի տոռ նէ, ըստ կինը . երթամ մէյ մը բանամ :

— Ճանալի տեղդ նստէ կնիկ, տահիս ումուտդ չես կարեր, ովլ պիտի գայ մեզի . . . պէշինմ պախալին չլրախսն է, վաթսուն փալրա տալիք ունիմ ան կուզէ . . . ուսկից տամ . . .

Կինն ալ լռեց, բայց դուռը չի լռեց, չար չարը սաստկացաւ, կինն ալ ոգեւորեցաւ և կրկնեց .

— Հաճի աղա սա դուռը բաց տէ պարէ տղան ճամբէ :

Ծերունին ստիպուած ոտքի ելաւ և խարխափելով հասաւ հիւղակին այն մասը զոր կարող չենք դաւիթ անուանել, և դուռը բացաւ, բաւական դժուարութեամբ, վասն զի մատներն անզօր էին

փականքը վերցնելու : Այ ու ձախ դիւտեց գուրմն . ոչ ոք կար :

— Ախ կնիկ, ես քեզ չըսի իի պօշ պան է դուռ բանալ, իշտէ հոռամին տղաքը Այ-Վասիլ է ինչ է, կանչեն տէ 10 փարա ալ մենէ առնեն տէի դուռս ձեռք առեր ու թողեր գացեր են . . . Եւ քիչ մնաց որ այս անդամ խստիւ յանդիմանէր կինը, զոր չափազանց փութաջան կը գտնէր, երբ դուան սեմին առջեւ գետնին վրայ ընդնշմարեց անկերպարան առարկայ մը, սակառ ըստելու չափ մեծ ու բոլոր . կնոջն օդնութեամբ դռնէն ներս հազիւ առառ զայն և դրացի տան մը պատուհանէն ճառագայթած լոյսն՝ երեւան հանեց թէ պտղօք լեցուն թիւլով ու ժապաւենեօք զարդարուն կաղանդի ճշմարիտ և պատուական նուէր մ'էր այն . արդէն չօշափեցին խոշոր նարինջներն ու ինձորներ անոր մէջ : Կինն ըստ թէ այդ նուէրը բերողն անպատճառ սխալ հասցէի հետեւած է, այրը պնդեց թէ մէկը զայն հոն թողած և մօտակայ տուն մը մտած

է պարզե ստանալու : Իսկ այր և կի՞ն  
համաձայնեցան թէ բնաւ իրենց զրկուած  
չէր այն թանկագին նոռելըն : Յանկարծ  
հաճի աղային աշքին զարկաւ կարմիր  
շղարջին վրայ սպիտակ տոմս մը , որ ի  
հարկէ պիտի յայտնէր թէ ո՞ր երջանիկ  
անուան ուղղուած էր սակառը . կի՞նն  
յաջողեցաւ ջրախ կտոր մը դանել մա-  
ռանին մէջ , ուր սովորաբար ոչինչ կը  
դանուէր , և այր ու կի՞ն կարողացան  
կարդալ վերջապէս այդ տոմսը , սապէս:

«Առ Սննա տուտու , ամէն Նոր տարի  
«Նոռէր մ'այսպէս անխախտ կը տրուի  
«Եթէ ներփակեալ թանկագին առարկայն  
«Գթով ու սիրով խնամէ մօր նման : »

Ալ տեղի չկար թելիհաւատութեան.  
նոռելըն Սննային էր զրկուած . ուստի  
չորս ձեռքով բացին սակառն , ու մէջ  
տեղը տեսան փոքր ծրար մը , կարծե-  
լով թէ պիտապակ կամ կաղին կար անոր  
մէջ . այլ յանկարծ ճիչ մ'է արձակուե-  
ցաւ մէջէն , և նորածին մանկան մը տկար  
շարժմամբն մի քանի նարինջ դուրս ին-

կան ի մեծ զարմանս թողլով երկու ծե-  
րունիներն , որք կը մոռածէին թէ այդ  
նորեկ էակն իրենց հետ թերեւս անօ-  
թութեամբ օր մը անշնչանալու սահման-  
ուած է : Բայց վերջապէս Աննա , որոյ  
թշուառութեան պատճառն իւր ողորմա-  
սիրութիւնն էր եղած , հանեց մանկիկն  
սակառէն իւր գրկաց մէջ տաքցնելու  
համար : Հաճի Մաթիկ աղա , այն ատեն  
նշմարեց տակառին խորը փոքր պարկ մը ;  
հարիւր օսմի ոսկի պարունակող :



Դ.

# ԵՐԱԳԻՐԸ

Բովանդակ Խասգիւղ գիտէր արդէն, լրագիր կարդացողներն ևս դուցէ կը յիշեն գեռ թէ հաճի Մաթիկ. եւ կինն Աննա 18 . . . Կաղանդէն ի վեր աղէկ կ'ապրուէին Հալըճօղուի բարձանց վրայ խարխուլ տան մը մէջ որ ապա բաւական նորոգուեցաւ: Բայց, նման աշխարհային ամէն վիճակաց, սոյն ծերունեաց սյդ բարեբաստիկ կեանքն ալ երկար չի տեւեց, մանաւանդ յորմէ հետէ կարդացինք Մեծ. Գ . . . Թ . . . եանի մահուան դոյժն. այդու հանդերձ իրենց բնակութիւնը հաստատեցին ի Պէշիքթաշ Միւրվէր Սօքաք թիւ 13 տան վերնայարկն, որպէսզի Տիրան յաճախէ տեղւոյն Աղդ. վարժարանն, որոյ զջանն աւարտեց սորվելով

ամեն ինչ որ հարկ էր համելու այն բիւրիցս երանելի պաշտօնին — իմա գրագրութեան — զոր լրագիրք մեր ուսանող սերնդեան մտատիպարն շինեցին. գրագրութիւն՝ որ սակայն կը կայանայ այլոց առատ շահերն հաշուելու և իւր սեպհական անձուկ հաշիւն ստէպ կորմնցնելու մեջ: Տես որ Մաթիկ աղայի ալ բաղձանքն Տիրանը եազրնի տեսնելն էր. եւ այդ իրականացաւ: Զգիտեմ որ թըրուականէ ի վեր մեծաէջ տումարաց մէջ երկարաձիգ թուանշաններ կը փոխադրէր, Մայր հաշուոյ մէկ զրուշի տարբերութեան համար զլուս կը ճաթեցնէր և կամ թանկագին ժամեր կը զոհէր Օրհաշուի գումարներն ճշդելու: Այսպէս թէ այնպէս Տիրան գրաւած էր վստահութիւնն և համակրութիւնն իւր գործատէր Մեսրովակ էֆէնտի Մուրովեանի, արմուեաց և գաղթային բերքերու վաճառական, որ իւր Սամառնի գործակալին մահուամբ գնաց անդ իւր Ղալաթայի վաճառատան դէկն յանձնելով Տիրանի: Այդ միջոցին էր որ Ուուսաստանէ

արմոնեաց արտածումն պիտի արդիլուէր որով ապա դներն պիտի կրկնապատշուէին. այս նախատեսութեամբ 40,000 հէքթօլիտը ցորէն ամբարեց Մուրովեանի Կաղաց, և կը պահէր, առանց ուրիշն, ոչ իսկ Տիրանի յայտնելու իւր գաղափարն։ Օր մը Տիրան դրեց ի Սամսոն թէ Պ. Ռուպաթինի կուզէ գնել սոյն ապրանքն 36 ֆրանքի գնով և յոյս կայ որ եթէ մաս առ մաս ծախուի 1-2 ֆրանք ալ ասելի բռնէ։

Երեք օր յետոյ հետեւեալ հեռագիրն ստացաւ Տիրան, « Vendez par details lettre lundi, Mourovian » (Վաճառեցէք մաս առ մաս, նամակ երկուշարթի, Մուրովեան) եւ ըստ այնմ վաճառեց 40,000 հէքթ.ը եւ պարտքն խղճի մտօք կատարած սրտի մը գոհունակութեամբ տեղեկագրեց ի Սամսոն Տիշտ այն օրն որ Մուրովեան մեկնած էր անկից Մեսամբըրի « Թիկը » ով։ Միւս կողմանէ հաճի Մաթիկ աղայի տան զըրկողական կենաց դառն յիշատակին հաւատարիմ այդ բարեսիրտ երիտասարդը

կը ջանար փութով քաղցրացընել սոյն երկու ծերունեաց մնացեալ կեանքն, ծնողասէր սրտի մամէն գուրգուրանօք։ Ինչ որ երբեմն աղքատութիւնն առաջտարած էր տնէն, դրամն՝ վերանորոգութեան այդ մեքենայն՝ կը լնուր արդտակաւ, և տէր և տիկին Մաթիկ աղաերջանիկ էին։ Տիրանի մէկ գաղտնիքն է, այլ պէտք է յայտնեմ այժմ սա ևս թէ իւր զգայուն սիրտն և բեղուն միտքն ոչ միայն Մուրովեանի ցորէններուն եւ ծերունեաց խնամոց նուիրած, այլ եւ դրացի աղջկան մը ներշնչած սիրով վառէր միշտ։ սէր անդրանիկ, որ է ամենէն անարատն և միանդամայն ամենէն անյաջողն։ Օր. Նունիկ մտատիպարն էր այդ աղնիւ երիտասարդին, ալ ի՞նչ փոյթ թէ աչքերն խարսեաշ էին թէ սև համակ, սէրը տրամաբանութիւնն ինչ ընէ։ Կաղանդին նշան պիտի տար աղամանդեայ ապարանջան մը, զոր ընտրելու համար շատ սիրտ եւ շատ ժամանակ վատնած և սակայն վճարումն թողած էր Դեկտեմբեր 31ին, հաւանօրէն սա պատ-

ճառաւ որ նոյն երեկոյ պիտի ստանար  
անշուշտ կլորիկ կաղանդչէք մը՝ Մու-  
րովեան էֆէնտիէ որ « Թիկր » ով հասած  
տուն գացած էր ուղղակի , երեկոյին  
դրասենեակ իջնել խոստանալով : Ուստի  
Դալաթիոյ վաճառատան բաշտօնեայք և  
առաւել Տիրան սիրո ի տրոփի կսպասէր ու  
կսպասէր իւր գործատիրոջ գալստեան  
երբ հեռագիր մը մ'ստացաւ Վարնայէ ,  
կարդաց «Ամալիա նաւարեկեալ» . ժպտե-  
ցաւ , 20 առ հարիւր առաւել արժէքով  
նախորդ օրն իսկ ապահովագրած էր  
« Լէվիտանս » ի , Մեսրովալ էֆէնտիի այդ  
նաւարեռն (70,000 ֆրանք) : Եւ նիքոլին  
զրկեց « Լէվիտանս » ի գործակալին որ  
ապահովագրական մուրհակն բերէ , հա-  
մաձայն այն նամակին զոր Տիրան նա-  
խընթաց օրն զրկած էր անոր 0հան  
ծառային ձեռամբ : Ժամն երեկոյեան  
տասն և մէկ ու կէս էր արդէն , նիքոլի  
նամակ մը բերաւ Տիրանին . ահա պատ-  
ճէնն :

« Բացակայութեանս միջոցին բռնած  
ընթացքիդ տեղեկացած՝ կը հրամայեմ .

որ ամէն ինչ թղթաբերիս յանձնես եւ  
այս ժամէն հեռանաս : Մ. Մուրով :

Յարուածը այնքան անակնկալ եւ  
այնքան խիստ ու վճռական էր , որ միջոյ  
չէր թողուր մտածելով գտնելու պատ-  
ճառը , և կամ արդարանալու : Պաշտօն-  
եայ մ'էր հոն Տիրան և գործին տէրը  
կինար զինքը արձակել առանց երբէք ուշ  
դնելու անոր բացատրութեանց : Տիրոջ  
ու ծառայողի հարյուն է այս որ դեռ  
շատ ուշ պիտի լուծովի : Յանձնեց ամէն  
ինչ նիքոլիի եւ լուելեայն դուրս ելաւ  
վաճառատունէն ուր այնքան անձնուի-  
րաբար եւ այնքան եռանդով աշխատած  
էր :

Ի զուր ոսկերիչ Պետրոս կ'սպասէր  
ստանալու ապարանջանի արժէքն , ի զուր  
հաճի Մաթիկ և Աննա իրենց թողով  
քայլերով ամէն ուրեք դիմեցին թէ ին-  
չո՞ւ չէր գար Տիրան , ի զուր Օրիորդ  
նունիկ սրտատրոփ տան դուռն կը բա-  
նար կարծելով որ Տիրանն էր . . . որ նոյն  
օրն իսկ իւր խօսեցեալն պիտի լինէր . . .  
ի զուր . . . ի զուր : Բուռն յուզումներն ,

խորին վշտերն չեն արտայայտուիր, հոգիներ կանյայտին անոնցմով և չգիտացուիր ստէպ պատճառն զոր մՏային խանգարում և կամ սիրային անյաջողութիւնն կ'ենթադրենք։ Ո՞ւր է Տիրան, ո՞ւր է դեռ նա, մարդ չգիտեր։

Յունվար 3 ին գրասենեակ եկաւ Մուրովեան, աչքէ անցուց տումարները, սլրպլտեց նամակաց ծրաբներն և ապա ձեռք առաւ հեռագիրն . փայլակ մը անցաւ դէմքէն, սարսուռ լեցուց սիրտն. իւր հեռագիրն էր. Vendez par détails lettre lundi: անիծեալ ելեքտրականութիւն յեղաշրջած էր իմաստն vendez pas պէտք էր լինէր և ոչ vendez par. տարբերութիւնն փոքր էր, խիստ փոքր, ո փոխանակ 8 ի — այլ զնամն մեծ էր, չափազանց մեծ, գուցէ 8-10,000 ոսկի։

Սակայն Տիրան անմեղ էր։ Եւ մինչ վաճառականն կը խորհէր այս դժբաղդդէպին վրայ, ծառան Օհան ներս մտաւ և — Աղա, աժ կ'ընես պլոտիկ եադլութիւնն մ'ըրեր եմ, սիկուրթաի ամէնրօին նամակը շաբաթ իրկուն

բուտան ձգեր և Սըվազ զրկուելիք նամակն ալ ամէնրօին օսան տուեր եմ։

Բան մը որ յերեւան կը բերէր թէ Տիրան ժամանակին ապահովագրած է « Ամալիա » ի բեռն — եւ սակայն Օհան իր պղափիկ եադլուցով, 70,000 ֆր. կորսնցնել կուտար, ապահովագրական առաջարկն Սըվազ զրկելով։ — Միւսիւ Մուրովեան բարի եկած էք. ըստ, տան մտերիմ և համարձակախօս երիտասարդ մը, Պ. Ժօրժ, որ նոյն պահուն ներս կը մտնէր. — Կը կարծէի թէ դեռ շատ երկար կը լինի ձեր բացակայութիւնն. այդ հոգ չէր, միայն թէ ներս ամեն ոք կը կարծէր թէ ձեր դրագրին պաշտօն յանձնած էք նաև ամեն օր կառքով պտոյտ ընել ձեր տիկնոջ և օրիորդին հետ, որոց յաճախ կը պատահէի, . . . այս կարգի անդէպ խօսակցութեանց մասնագէտ էր Ժօրժ և դեռ պիտի շարունակէր երբ Մուրովեան սկսաւ գրել.

Առ Պարոն Տիրան, ի Պէշիկթաշ  
«Այս ժամուս միայն ստուգեցի թէ  
«պատասխանատու և պատճառ չես այն  
«վնասուց զոր դիպուածք ինձ պատճա-  
«ռեցին, և չարք քեղ վերագրեցին. կը  
«Փնդրեմ որ գաս գործոցս՝ գլուխն. Մ.  
«Մուրով»: Օհան որ սոյն նամակն տա-  
րաւ անմիջապէս Տիրանի տունն, տեսաւ  
որ Աննա տուտուի ննջեցեալը կը հանեն,  
Մաթիկ աղա արդէն յունվար 2 ին մու-  
թացած էր ի հող ուր կը կարծէր իւր  
սիրելին: Եւ ով էին այն չարեր որ Տի-  
րանի վերագրած էին ամէն աղէտ. Մու-  
րովեան «Թիկը» էն ուղղակի տուն գացած  
էր երբ Նկօլի որ քանից Տիրանէ յան-  
դիմանուած էր իւր անհաւատարիմ վար-  
մանց համար, առիթ գտաւ ներկայա-  
նալու, նախ տալով սա լուրն թէ «Ամալիա»  
ընկղմած և Տիրան չէր ապահովագրած  
անոր բեռն, և ապա, լաւ գնօք չէր  
վաճառած 40,000 հէքթօլիտը ցորենը,  
ցած ձայնիւ յարեց նաև թէ Տիրան ստէպ  
Բերա կը պտտէր օրիորդի մը և տիկնոջ  
հետ, որք վստահելի երկոյթ չունէին,

Նկօլի չէր ճանչեր Մեսրոպի կինն ու  
աղջիկն իսկ տիկինն առիթ գտաւ ոչ միայն  
չի ճշդելու Նկօլիի այդ սխալ բանբեր-  
ութիւնն, այլ և ստիպելու որ զԾիրանն  
նոյն վայրկենէն հեռացնէ, զի Տիրան  
նունիկի սիրոյն հաւատարիմ՝ չէր հրա-  
պուրուած ոչ օրիորդ Մուրովեանի պօն  
րըկարներէն և ոչ ալ, այն փայլուն առա-  
ւելութիւններէ զորս մայրն ի զուր կը  
հնչեցըներ անոր ականջին զայն իրեն  
փեսայ տեսնելու փափաքով:

Աննա տուտուի միջնադարեան կա-  
նանչ սնատուկէն ելած նամակէ մը յայտ-  
նուեցաւ թէ Տիրան Մուրովեանի ապօ-  
րէն զաւակն, կաղանդի զիշեր մը պըտ-  
ղոյ սակառի մէջ զրկուած էր Աննաի  
տունն, հանդուցեալ Գ . . . էֆ. Թ . . .  
եանի ձեռամբ, մինչ Մուրովեան և իւր  
մեղսակիցն կը կարծեն դեռ թէ երա-  
խան շատ չէր առցրած :



ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0585631

١٥



عارف عمومیه نظارت جلیله سنك ۲۴ ربع الاول ۳۱۳ و ۲ ایلوں  
۳۱۱ تاریخی و ۳۷۱ نومرسی رخصتامہ سیله نشر او شنیدر